

Deutschen Rundschau

Nr. 167.

Bromberg, den 25. Juli

1929.

Frau Jenny Treibel.

Roman von Theodor Fontane.

(5. Fortsetzung.)

Drinnen hatte Krola mittlerweile fein Programm beendet und ftand auf, um anderen Kräften den Blat einguräumen. Es fei nichts mißlicher als ein folches Runftmonopol; außerdem dürfe man nicht vergeffen, der Jugend ge-höre die Welt. Dabei verbeugte er fich huldigend gegen einige junge Damen, in deren Familien er ebenfo verkehrte wie bei den Treibels. Die Kommerzienrätin ihrerseits aber übertrug bieje gang allgemein gehaltene hulbigung gegen die Jugend in ein bestimmteres Deutsch und forberte die beiden Fräulein Felgentreus auf, doch einige der reis zenden Sachen zu fingen, die fie neulich, als Ministertals birektor Stoeckenius in ihrem Hause gewesen, so schon vorgetragen hatten; Freund Krola werde gewiß die Gute haben, die beiden Damen am Klavier zu begleiten. Krola, febr erfreut, einer gafanglichen Mehrforderung, die fonft die Regel war, entgangen gu feine, drückte fofort feine Buftimmung aus und setzte sich an seinen eben erst aufgegebenen Plot, ohne ein Ja oder Nein der beiden Felgentreus abzuwarten. Aus seinem ganzen Wesen sprach eine Mischung von Wohlwollen und Ironie. Die Tage seiner eigenen von Bohlwollen und Fronie. Die Tage seiner eigenen Berühmtheit lagen weit zurud; aber je weiter sie zurud. lagen, defto bober waren feine Runftansprüche geworden, fo daß es ihm, bei dem totalen Unerfülltbleiben derfelben, vollkommen gleichgültig erschien, was zum Bortrage kam und wer das Wagnis wagte. Von Genuß konnte keine Rede für ihn fein, nur von Amufement, und weil er einen angeborenen Ginn für das Beitere hatte, durfte man fagen, fein Vergnügen stand jedesmal dann auf der Höhe, wenn feine Freundin Jenny Treibel, wie ste das liebte, durch Vortrag einiger Lieder den Schluß der musikalischen Soirce machte. Das war aber noch weit im Felde; vorläufig waren noch bie beiden Felgentreus ba, von benen auch bie Tältere Schwester, oder, wie es zu Krolas jedesmaligem Gaudium hieß, "die weitaus talentvollere", mit "Bäcklein, laß dein Rauschen sein" ohne weiteres einsetze. Daran reihte sich: "Ich schnitt es gern in alle Rinden ein", was, als allgemeines Lieblingsstück, zu der Kommerzienrätzen prosem, wenn auch nicht allentvolleren. großem, wenn auch nicht geäußertem Berdruß, von einigen indistreten Stimmen im Garten begleitet murbe. folgte die Schlißnummer, ein Duett aus "Figaros Hoch-zeit". Alles war hingerissen, und Treibel sagte zu Bogel-sang, er könne sich nicht erinnern, seit den Tagen der Milanolloß etwas fo Liebliches von Schwestern geseben und ges-hört zu haben, woran er die weitere, allerdings unitberlegte Frage fnüpfte, ob Bogelfang feinerseits fich noch ber Milanollos erinnern fonne?

"Nein", fagte diefer barich und peremptorifch. "Nun, dann bitt ich um Entschuldigung."

Eine Pause trat ein, und einige Bagen, darunter auch der Felgentreusche, waren schon angesabren; trohdem zögerte man noch mit dem Ausbruch, weil das Fest immer noch seines Abschlusses entbehrte. Die Kommerzienrätin nämlich hatte noch nicht gesungen, ja war unerhörterweise noch nicht einmal zum Vortrag eines ihrer Lieder ausgesfordert worden — ein Zustand der Dinge, der so rasch wie

möglich geändert werden mußte. Dies erkannte niemand klarer als Adolar Krola, der, den Polizeiassessor beiseitenehmend, ihm eindringlicht vorstellte, daß durchaus etwas geschehen und das hinsichtlich Jennys Versäumte nachgeholt werden müsse. "Wird Jenny nicht aufgefordert, so seh ich die Treibelschen Diners, oder wenigstens unsere Teilnahme daran, für alle Zukunft in Frage gestellt, was doch schließelich einen Verlust bedeuten würde . . ."

"Dem wir unter allen Umständen vorzubeugen haben, verlassen Sie sich auf mich." Und die beiden Felgentreuß an der Hand nehmend, schritt Goldammer, rasch entschlossen, auf die Kommerzienrätin du, um, wie er sich außdrückte, als erwählter Sprecher des Hauses, um ein Lied zu bitten. Die Kommerzienrätin, der das Abgekartete der ganzen Sache nicht entgehen konnte, kam in ein Schwanken zwischen Arger und Bunsch, aber die Beredsamkeit des Antragstellers siegte doch schleslich; Krola nahm wieder seinen Platz ein, und einige Augenblicke später erklang Jennys dünne, durchaus im Gegensah zu ihrer sonstigen Fülle stehende Stimme durch den Saal hin, und man vernahm die in diesem Kreise wohlbekannten Liedesworte:

Glick, von deinen tausend Losen eines nur erwähl' ich mir.
Was soll Gold? Ich liebe Rosen und der Blumen schlichte Zier.
Und ich höre Waldesrauschen, und ich sch ein flatternd Band — Aug' in Auge Blicke tauschen, und ein Kuß auf deine Hand.
Geben, nehmen, nehmen, geben, und dein Haar umspielt der Wind, ach, nur das, nur das ist Leben, mo sich Herz zum Herzen find't.

Es braucht nicht gesagt zu werden, daß ein rauschendet Beifall folgte, woran sich, von des alten Felgentreu Sette, die Bemerkung schloß, "die damaligen Lieder (er vermied eine bestimmte Zeitangabe) wären doch schöner gewesen, namentlich inniger", eine Bemerkung, die von dem direkt zur Meinungsäußerung aufgeforderten Krola schmunzelnd bestätigt wurde.

Mr. Nelson seinerseits hatte von der Veranda dem Vortrage zugehört und sagte jest zu Cortina: "Wonderfully good. Oh, these Germans, they know everything... even such an old lady."

Corinna legte ihm den Finger auf den Mund.

Kurze Zeit danach war alles fort, Haus und Park leer, und man hörte nur noch, wie drinnen im Speisesal geschäftige Hände den Ausziehtisch zusammenschoben und wie draußen im Garten der Strahl des Springbrunnens plätschernd ins Bassin siel.

Fünftes Kapitel.

Unter den letzten, die, den Vorgarten passierend, das kommerzienrätliche Haus verließen, waren Marcell und Evrinna. Diese plauderte nach wie vor in übermütiger Laune, was des Vetters mühsam zurückgehaltene Verstimmung nur noch steigerte. Zuletzt schwiegen beide.

So gingen sie schon fünf Minuten nebeneinander ben, bis Corinna, die sehr gut wußte, was in Marcells Seele

vorging, das Gefprach wieder aufnahm. "Mun, Freund, was gibt es?"

"Nichts." "Nichts?"

"Doer, wozu foll ich es leugnen, ich bin verftimmt." Worüber?

"über dich. über dich, weil du fein Berg haft."

"Ich? Erft recht hab ich . . .

"Beil du fein Berg haft, fag ich, feinen Ginn für Fa-milte, nicht einmal für beinen Bater . . ."

"Und nicht einmal für meinen Better Marcell . .

"Nein, den laß aus dem Spiel, von dem ift nicht die Rebe. Mir gegenüber kannst du tun, was du willst. Aber bein Bater. Da läßt du nun heute ben alten Mann einfam und allein und kümmerst dich sozusagen um gar nichts. Ich

glaube, du weißt nicht einmal, ob er zu haus ift oder nicht."
"Freilich ift er zu Saus. Er hat ja heute feinen Abend", und wenn auch nicht alle kommen, etliche vom

hohen Olymp werden wohl da fein."

Und du gehft aus und überläßt alles der alten, guten

Schmolfe?"

"Beil ich es ihr überlassen kann. Du weißt das ja fo gut wie ich; es geht alles wie am Schnürchen, und in diefem Augenblick effen fie wahrscheinlich Oderkrebse und trinfen Mofel. Richt Treibelfchen, aber boch Professor Schmidtschen, einen edlen Trarbacher, von dem Papa behauptet, er sei der einzige reine Wein in Berlin. Bist du nun zufrteden?"

"Dein."

Dann fahre fort."

"Ach, Corinna, bu nimmft alles so leicht und denkft, wenn bu's leicht nimmft, so hast du's aus der Welt geschafft. Aber es glückt dir nicht. Die Dinge bleiben doch
schließlich, was und wie sie sind. Ich habe dich nun bei Tisch beobachtet . .

"Unmöglich, bu haft ja ber jungen Frau Treibel gans intenfiv den Sof gemacht, und ein paarmal wurde fie fogar

"Ich habe bich beobachtet, fag ich, und mit einen mah-ren Schreden bas Abermaß von Rofetterie gefeben, mit dem du nicht müde wirft, dem armen Jungen, dem Leopold,

den Kopf zu verdreben . .

Sie hatten, als Marcell bies. fagte, gerade die platartige Verbreiterung erreicht, mit der die Ropenider Straße nach der Infelbrücke hin abschließt; eine verkehrslose und beinahe menschenleere Stelle. Corinna zog ihren Arm aus dem des Betters und fagte, mahrend fie nach der anderen Seite der Straße zeigte: "Sieh, Marcell, wenn da drüben nicht der einsame Schutzmann frande, so ftellt ich mich jeht mit verschränkten Armen vor dich hin und lachte dich fünf Minuten lang aus. Was foll das heißen, ich fet nicht müde geworden, bem armen Jungen, bem Leopold, ben Ropf gu verdrehen? Wenn du nicht gang in Huldigung gegen Selenen aufgegangen wärft, so hättest du seben muffen, daß ich kaum zwei Worte mit ihm gesprochen. Ich habe mich nur mit Mr. Nelson unterhalten, und ein paarmal habe ich mich gang ausführlich an dich gewandt."

"Ach, das fagst du so, Corinna, und weißt doch, wie falsch es ist. Steh, du bist sehr geschett und weißt ce auch; aber du hast doch den Fehler, den viele gescheite Leute haben, daß fie die anderen für ungescheiter halten, als fie find. Und so denkst du, du kannst mir ein X für ein U machen und alles fo breben und beweisen, wie du's dreben und beweisen willft. Aber man hat doch auch so seine Augen und Ohren und ift also, mit beinem Berlaub, hinreichend ausgerüftet, um zu hören und zu sehen."

"Und was ift es benn nun, was der Herr Dottor gebort und gefeben haben?"

"Der Herr Doftor haben gehört und gesehen, daß Fräu-lein Corinna mit ihrem Redekatarakt über den ungläck-Itchen Mr. Nelson bergefallen ift . . .

"Sehr schmeichelhaft . .

Und daß sie — wenn ich das mit dem Redekatarakt aufgeben und ein anderes Bild dafür einstellen will - baß fie, fag ich, zwei Stunden lang die Pfauenfeder ihrer Eitels feit auf dem Kinn oder auf der Lippe balanciert und über= haupt in den feineren akrobatischen Künften ein Außerstes geleistet hat. Und das alles vor wem? Etwa vor Mr. Nelfon? Mitnichten. Der gute Nelson, der war das Trapes, baran meine Coufine herumturnte; der, um beffentwillen bas alles geschab, ber zusehen und bewundern sollte, der hieß Leopold Treibel, und ich have wohl bemertt, wie mein Coufinden auch gang richtig gerechnet bat; benn ich fann mich nicht entfinnen, einen Menfchen gefeben au haben, ber, verzeih den Ausdruck, durch einen ganzen Abend bin fo "total weg" gewesen wäre wie dieser Leopold."

"Meinft bu?" "Ja, das mein ich."

Run, darüber ließe fich reden .. . Aber fieh nur . . Und dabet blieb fie stehen und wies auf das entauckende Bild, das sich — sie passierten eben die Fischerbrücke drüben vor ihnen ausbreitete. Dünne Rebel lagen über den Strom bin, fogen aber den Lichtergland nicht gang auf, ber von rechts und Itnts ber auf die breite Bafferfläche fiel, mährend die Mondsichel oben im Blauen stand, feine zwei Sandbreit von dem etwas ichwerfälligen Parochialftrchturm entfernt, beffen Schattenriß am anderen Ufer in aller Klarheit aufragte. "Sieh nur", wiederholte Corinna, nie hab ich den Singuhrturm in folder Schärfe gesehen. Aber ibn icon finden, wie feit furgem Mode geworden, das kann ich doch nicht; er hat so etwas Halbes, Unfertiges, als vb ihm auf dem Wege nach oben die Kraft ausgegangen ware. Da bin ich doch mehr für die zugespitten, langweis ligen Schindelturme, die nichts wollen als boch fein und in den Simmel zeigen."

Und in demfelben Augenblid, wo Corinna dies fagte,

begannen die Glödichen drüben ihr Spiel.

"Ach", fagte Marcell, "sprich doch nicht so von dem Turm und ob er icon ift ober nicht. Mir ift es gleich, und dir auch; das mögen die Fachleute miteinander ausmachen. Und du fagst das alles nur, weil du von dem eigentlichen Gespräch los willft. Aber höre lieber zu, mas die Glöcken drüben spielen. Ich glaube, sie spielen: "ith immer Treu und Redlichfeit.""

"Kann sein, und ist nur schade, daß sie nicht auch die be= rühmte Stelle von dem Kanadier spielen konnen, der noch Europens übertunchte Söflichkeit nicht kannte. Go was Gutes bleibt leider immer unkomponiert, oder vielleicht geht es auch nicht. Aber nun sage mir, Freund, was soll das alles heißen? Treu und Redlichkeit. Meinst du wirklich, daß mir die sehlen? Gegen wen versündige ich mich denn durch Untreue? Gegen dich? Hab ich Gelöbnisse gemacht? Sab ich bir etwas versprochen und das Bersprechen nicht gehalten?"

Marcell schwieg.

Du schweigst, weil du nichts zu sagen hast. Ich will dir aber noch allerlei mehr fagen, und dann magft du felber entscheiden, ob ich treu und redlich oder doch wenigstens aufrichtig bin, was fo ziemlich dasselbe bedeutet."

"Corinna . .

"Nein, jest will ich fprechen, in aller Freundschaft, aber auch in allem Ernst. Treu und redlich. Nun, ich weiß wohl, daß du tren und redlich bist, was beiläufig nicht viel sagen will; ich für meine Person kann dir nur wiederholen, ich bin es auch.

"Und spielst doch beständig eine Komödie."

"Nein, das tu ich nicht. Und wenn ich es tue, so doch so, daß jeder es merken kann. Ich habe mir, nach reiflicher Uberlegung, ein bestimmtes Ziel gesteckt, und wenn ich nicht mit durren Worten fage: "bies ift mein Biel", fo unterbletbt das nur, weil es ein Mädchen nicht fleidet, mit folden Plänen aus sich herauszutreten. Ich erfreue mich, dank meiner Erziehung, eines guten Teils von Freiheit, einige werden vielleicht sagen, von Emanzipation, aber tropdem bin ich durchaus kein emanzipiertes Frauenzimmer. Im Gegenteil, ich habe gar feine Luft, das alte Berkommen umzustoßen, alte gute Sätze, zu denen auch der gehört: ein Madden wirbt nicht, um ein Madden wird geworben."

"But, gut: alles felbstverständlich . . . "

"... Aber freilich, das ift unfer altes Evarecht, die großen Baffer fpielen zu laffen und unfere Kräfte zu gebrauchen, bis das geschieht, um dessentwillen wir da sind, mit anderen Worten, bis man um uns wirbt. Alles gilt biefem 3weck. Du nennst das, je nachdem bir ber Sinn fteht, Raketenfteigenlaffen ober Kombbie, mitunter auch Intrigue, und immer Rofetterie."

Marcell schüttelte den Kopf. "Ach, Corinna, du darfft mir darüber keine Borlefung halten wollen und zu mir fprechen, als ob ich erft gestern auf die Welt gekommen ware. Natürlich hab ich oft von Komödie gesprochen und noch bfter von Koketterie. Wovon fpricht man nicht alles!

Und wenn man dergleichen hinspricht, so widerspricht man sich auch wohl, und was man eben noch getadelt hat, das lobt man im nächsten Augenblick. Um's rundheraus zu sagen, spiele so viel Komödie, wie du willst, sei so kokett, wie du willst, ich werde nicht so dumm sein, die Weiberwelt und die Welt überhaupt ändern zu wollen, ich will sie wirklich nicht ändern, auch dann nicht, wenn ich's könntel Kur eines muß ich dich augehen, du mußt, wie du dich verhin ausdrückest, die großen Wasser an der rechten Stelle, das beiht also vor den rechten Leuten springen lassen, vor solchen, wo's paßt, wo's hingehört, wo sich's lohnt. Du gehst aber mit deinen Künsten nicht an die richtige Adresse, denn du kannst doch nicht ernsthaft daran denken, diesen Leopold Treibel heiraten zu wollen?"

(Fortfetung folgt.)

Bom Leben am Rhein und an der Mosel zur Römerzeit im Lichte neuer Ausgrabungen.

Bon Friedrich von Oppeln=Bronifowffi. "

Als Caefar Gallien erobert hatte, ftieß er auf die Bermanen am Abein. Mit diefer Grenze begnügte er fich. Erft Augustus, der das Alpenvorland bis gur Donau eroberte, beschloß auch, die Reichsgrenze vom Rhein bis gur Elbe porzuschieben. Wäre bas gelungen, die ganze beutsche Geschichte batte einen andern Berlauf genommen. Aber die Ratastrophe im Teutoburger Walde zeigte, daß dies Unternehmen über die Kraft des romischen Reiches ging. Tibertus lenkte notgedrungen in die Politik Caefars jurud und überließ die Germanen threm eigenen Sader. Die folgenden Jahrhunderte waren mit dem Kampf um die Rheinund Donaugrenze erfüllt. Bur Berfürgung biefer Front, die große Truppenmaffen erforderte, wurde ein ungeheuerer Grenzwall, der Limes, vom Rhein füblich Neumagen bis nach Lorch in Bürttemberg und von da bis dur Donau oberhalb von Regensburg gezogen und durch Wartfürme und Kaftelle verftärkt. Gins biefer Limeskaftelle, bie Saalburg im Taunus, ift auf Beranlaffung des letten beutschen Ratfers in feiner alten Geftalt wieder aufgebaut worben. Mauf dem Unterrhein ficherte eine Flotte den Verkehr. Die Auf dem Unterbein ficherte eine Flotte den Berkehr. am rechten Ufer. Aus ihnen entstanden die erften Städte. die vielfach noch bente blüben. Die wichtigften Plate der Rheinfront waren Moguntiacum (Mainz) an der Mainmundung und Caftra Betera (Birten) bei Kanten an der Lippemündung.

Das lettere ift neuerdings ausgegraben worden und hat allerlei Überraschungen gebracht. Auf behelfsmäßige ältere Lagerbauten ber erften Raiferzeit folgte bier unter Claudius und Nero ein Lager für zwei Legionen, das einsige feiner Art, das zwar auch nur mit Palisadenwall und Gaben umgeben mar, aber in feiner Mitte ftattliche Steingebäude enthielt, unter denen die prächtige Billa der beiden Legaten befonders auffällt. Sie ist in bem bamaligen allerneueften römischen Bauftil errichtet, wie er fich in ben Ratserpaläften auf dem Palatin in Rom zeigt. Dies Lager ging 70 n. Chr. in bem großen Bataveraufstand unter; wohin es fpater verlegt wurde, fteht noch nicht feft. Für uns Deutsche hat der Ort seine besondere Bedeutung, denn in diefer Gegend ift die Siegfriedfage lokalifiert worden, Mus Kanten stammt Siegfried, und fein Mörder Sagen von Tronje trägt feinen Ramen nach ber bicht nörblich liegenden römischen Militärkolonie Trajans.

Nächst Moguntiacum und Castra Vetera barg Köln, schon von Casar begründet, seit Claudius Colonia Agrippinensis genannt, die größte Truppenzahl und entwickelte
sich zu einer größeren Stadt. Rheinabwärts lag noch eine
Legion bei Neumagen, am Oberrhein eine andere bei Straßburg (Argentoratum). Bon besonderer Bedeutung aber
ward der Hauptetappenort Trier, schon von Augustus als
Augusta Treverorum angelegt. Ihm entsprach an der Donaufront Augsburg (Augusta Vindelicorum). Wie eine
Spinne im Nehe saß Trier im Schnittpunkte der Militär-

straßen, die von Lyon über Met und von Paris über Rheims an diefem wichtigen Mofelübergange gufammentrafen und nach Roln und Mainz wieder ausstrahlten. Trier wurde auch der Sitz der Finanzämter der Provinzen Belgien, Rieder- und Obergermanien und feit der Reichsteilung unter Dioklettan (286 n. Chr.) fogar Kaiferrefibeng, von der aus die gange westliche Reichshälfte einfolieglich Britannien und Spanien beherricht murde. Infolgebeffen erwuchs es gu einer ber größten Stabte des Weltreiches und erhielt die großartigften Römerbauten, bte fich trop aller fpateren Berftorungen bis beute großenteils erhalten haben, fo die stolze Porta Rigra, das Haupttor der Stadtbefestigung, nach dem großen Alemanneneinfall von 260 erbaut, die riefigen Barbaras und Konftantinthermen, die mit den großartigften Baderanlagen in Rom und Nordafrifa wetteifern, die Konftantinbafilifa, die Rbnig Friedrich Wilhelm IV. als protestantische Kirche wieder herstellte, eine noch unausgegrabene Arena, ein fürzlich entbedtes Theater, eine Romerbrude, folteglich einen einheimischen Götterbezirk im Altbachtal, bas Nationalheiligtum der Treverer, erft vor furgem großenteils freigelegt.

Doch bei diesen städtischen Anlagen blieb es nicht. Das ganze Land empfing römische Kultur, oft in eigenartiger Mischung mit heimischen Bräuchen und überlieserungen. Die Pferdezucht blühte von altersher; Schaf- und Schweinezucht kamen hinzu; Bier wurde gebraut, und mit der Zeit sührten die Kömer den Weindau ein. So waren Leder, Wolle, Pökelssich und Wein die Hauptaussuhrartikel; Handel und Wandel entsalteten sich, und in Trier entstand eine blühende Tuchindustrie. Ein Matrose der römischen Mheinslotte, der einen Altar geweiht hat, bezeichnet sich darauf als Bierverleger und Tuchfärber.

Aberall entstanden romifche Gutshofe mit teils prachtigen Billen, faft ftets in herrlicher Lage, im Moseltal wie auf den weinumfrangten Uferhöhen, in ber Eifel wie im Rheintal. Erft gang neuerdings wurde in Abln eine großartige Anlage dieser Art freigelegt, ein wettläufiges Her-renhaus mit luxuriöser Badeeinrichtung und Fußbodenbeigung, auf ber einen Seite ein Part, auf ber andern ein großer Gutshof mit gablreichen Wirtschaftsgebäuden. An den Landstraßen erhoben sich Grabmaler in hochragender, fast gotisch anmutender Form. Ihre Borftufen bilden die Grabdenfmaler von Neumagen, die in ein fpatromifches Kaftell verbaut waren und sich jest neugeordnet im Provinzialmufeum in Trier befinden. Sie geben höchft lebendige Einblicke in das nordische Leben zur Römerzeit. hobem Sociel erhebt fich eine Rapelle, aus ber das Bild bes Berftorbenen und seiner Gattin hervor tritt. Reliefs an Sociel und Fries zeigen das Totenmahl und Tributzahlungen der Eingeborenen. Bauern in Kapuzen entrichten Raturalabgaben voer Zinszahlungen.

Ein lebhafter Handelsverkehr herricht auf der Mojel und auf den Straßen. Maultiere, nach Art einer Arotka mit einem Pferde zusammengespannt, ziehen einen Lastwagen oder ein richtiges Beinfuder mit Faß. Undere Fässer türmen sich auf den Moselschiffen, die hohe Schnäbel mit Lierköpfen nach Art der Bikingerschiffe tragen. Ein weinseliger Steuermann legt sein Ohr ahnungsvoll an den Bauch eines Fasses; ein anderer blickt mit gespannter Ausmerksamkeit auf den Kurs seines Schiffes. Diese Beinschiffe oder auch Stapel von strohumssochenen Beinkrügen, in Stein nachgebildet, bildeten die Bekrönung der Grabmäler von Beinhändlern und zugleich eine wirksame Reklame.

Vom Gebiet des Privatlebens in das riligiöse führen die Ausgrabungen im Altbachtal. Fremden Göttern und Kulten gegenüber waren die Kömer ja meist duldsam; sie verlangten nur den Kaiserkult als Anerkennung der römtsschen Herrschaft. Im übrigen waren sie stets bestredt, Brücken zwischen ihrer religiösen Welt und derzenigen der unterworsenen Bölker zu schlagen, die fremden Götter den römischen anzugleichen und ihnen Kultbilder und Tempel zu errichten. Im Altbachtal sind bisher dreissig größere und kleinere Kapellen der einheimischen Götter freigelegt worden, darunter nur drei von runder Form. Die übrigen sind quadratische Bauten mit spizem Dach und großen Fenstern, durch die man von allen Seiten in das Juhere bliden und das Kultbild sehen konnte. Um diesen Kerns

bau jog fich ein Säulenumgang auf fniehoher Mauer mit fpit gegen die Tempelmande gulaufenden Dachflächen; in ihm fanden jedenfalls Beihgeschenke Aufstellung. Diefer Grundrig ift gang unrömifch, aber aus gallifchen Tempeln bekannt.

Die Treverer rühmten sich zwar garmanischer Abstam= mung, waren aber dem gallifchen Sprach- und Religion3. bereich verfallen, und fo begegnen uns bei ihnen auch galliiche Gottheiten. Um 340 zerftorte das Chriftentum alle biefe heidnischen Rultdenkmäler. Sundertzwanzig Jahre fpater eroberten die Franken Trier; einige frankische Saufer haben fich auch in den Götterbegirk eingenistet und die alten Grundmauern benutt. Bei der großen Geltenbeit frantiicher Baurefte find fie von besonderem Intereffe. Go laffen fich Größe und Untergang Roms und ein Stud unferer heimischen Borgeschichte aus den Denkmälern des Rheinund Mofellandes ablefen.

Wie Hansi den Himmel suchte.

Stigge von Richard Blafius.

Die Mutter hatte soeben ein Märchen erzählt, wie Rleinpeter in den Simmel gefommen war. Aber Sanfts Spannung hatte sich noch nicht gelodert. "Kann benn niemand lebendig in den Simmel tommen?" fragte er.

"Rein, erft muß man geftorben fein."

,Wie schade."

Der Fünfjährige lugte mährend ber nächsten Tage recht oft in die bleigraue Dunsthülle über sich, wenn er in dem verstaubten Borgartchen stand. Sanfi verband zwar mit bem Begriff himmel etwas fehr hohes, das noch über dem qualmenden Fabritichornstein lag, aber Aetherblau und Sonnen-glang waren ihm unbefannte Dinge. Ueber der großen Fabritstadt lagerte fast immer ein grauer Rußschleier, unter bem die Arbeit Tag und Nacht ihr Lied in schwermütigem Rhyths mus fang. Obgleich Sanfi weit ab vom Larmen und Toben der rauchgeschwärzten Wertstätten wohnte, vom ftrahlenden Leuchten, von ungetrübten Farben war auch er ausgeschloffen.

Da tam er jum erften Male in feinem turgen Erbendafein aus bem Bereiche des truben Dunftichleiers. Sommerfriiche im Beibedorf! In seinen großen Kinderaugen ftand fortwährend ein ungläubiges Staunen. Das galt jedem Dinge, bas fich hier seinen Ginnen aufdrängte. Stundenlang fonnte er am Dorfteiche sigen und ben schneeweißen Gansen gufeben, Die schnatternd auf dem Wasser schwammen. Bisher hatte bas Bort Gans nur die Erinnerung an fnusprigen Weihnachtsbraten in ihm wachgerufen. Aber bas hier mar ja tausend= mal schöner. Nicht anders ging es ihm mit ben Ruben und Biegen im Stalle, mit ben Tauben auf ben Dachern und bem Entenheere auf dem Sofe.

Dazu der blaue himmel und der strahlende Sonnenschein! Wenn er hinter ber Scheune stand und über bie weite Seidefläche schaute, sah er gang deutlich, daß ber himmel bort brüben die Erde berührte. Dort also brauchten die Menschen nicht erft zu warten, bis fie tot waren, bamit ber Engel mit ihnen auffliegen fonnte. Es war ihnen möglich, als Lebende in ben Simmel gu fteigen. Tag für Tag ftand Sanft am Buchweizenader und ichaute mit findlicher Sehnsucht in die Ferne,

in der er Simmelstüren vermutete.

Eines Tages war er verschwunden. Bater und Mutter suchten in Saus und Sof, in Feld und Geholz. Bergeblich. Des Seidebauern Kinder liefen fragend durch bas gange Dorf-Aber teine Menschenseele wußte etwas über den Berbleib des kleinen Großstadtjungen zu sagen.

Sansi aber hatte heute seinen großen Glüdstag. Die furgen Beinden stampften tapfer durch den beißen, weißen Sand des Heideweges, den das goldgelbe Band blühenden Ginsters säumte. Auf der weiten Ebene lag ein schwacher, blauvioletter Schimmer, soweit das Auge sehen konnte. Der Berbit ichidte fich bereits an, die Beide in ihr Festgewand ju fleiden. Aus hellgrunem Laub glanzten weiße Birfenstamme. Dunkles Rieferngebuich durchschnitt der weiche, sandige Pfad. Und über all dem strahlte die warme Sonne vom wolfenlosen, tiefblauen Simmel. In ihrem Glanze schimmerten die Flügel der Bienen wie Seide. Sansi vergaß sein Ziel, setzle sich an den Strafenrand und sauschte dem Summen, dem Lied der Seibe. Er mußte nidt, daß es die Melodie mar, gesungen vom Millionenheer der fleifigen Sonigsammler. Aber er dachte barüber nach, woher es stammen moge, und fagte fich, es muffe bas Singen ber Engelstimmen fein, bas aus ber Simmelsferne schalle.

Da bachte Sanft wieder an ben 3wed feiner Wanderung. Er wollte ja brüben, wo die roten Ziegel einer Seibefate aufleuchteten, den Simmel finden, der dort die Erde berührte Die fleinen Kinderfüße trippelten weiter und mahlten in bem weichen Sande. Der Weg wollte tein Ende nehmen, und bie Beine maren ficher ermubet, hatte nicht ein fo hobes 3tel gewintt. Sanft ftampfte unverbroffen feines Weges.

Je naher er der roten Beidefate fam, desto mehr gertet allerdings sein Glaube ins Wanten, daß er die himmelsture bort finden tonne; benn mertwürdigerweise rudte ber Simmels. rand immer weiter hinaus, fo daß Sanft ihm nicht näher tam. Der Kleine stand vor der Sütte mit den roten Ziegelwänden. Aber weit, weit vor ihm trug ein dunkles Kieferngehölz die

blaue Simmelsglode.

Sansi war bem Weinen nahe. Da fielen seine Blide in die bunte Wildnis eines Blumengartens. Auf mannshohen Stengeln sagen rosenrote Malvenblüten. Noch höher hingen die goldenen Raber ber Sonnenrosen. Bu ihren Fußen leuchtete ein buntes Blütenmeer, ein Farbenrausch. Roter Rlatich. mohn, getupfte Heidenelten, fleischfarbige Glodenheibe. Die Pracht lodte das Kind näher. Die kleinen Patschändchen klammerten sich am Zaun fest. Das Stumpfnäschen school sich dazwischen.

Da schraf Sansi plöglich zusammen. Auf einer Bant an ber Sauswand saß ein alter Mann mit weißem Saar und

Bart, im langen, weißen Mantel.

"Solla, wat will be Jong?" rief der Alte, als er ben

Knirps am Zaune gewahrte, und ftand langsam auf.

Sanfi mare am liebften davon gelaufen. Aber ba fiel ihm ein, daß hier doch wohl der Simmel fein muffe. Er ließ sich von bem Manne über ben Zaun heben, ohne einen Laut von sich zu geben. Sein kleines Berg war voll strahlenden Glüdes. Es hatte ben Simmel gefunden.

Bald faß der fleine Flachstopf neben dem alten Beigbart und ftand ihm furchtlos Rede und Antwort.

"So fo, Glingel, na wart' man", brummte ber Alte, "fie werden dich schon abholen."

"D, ich will immer bei bir bleiben", jubelte Sanfi.

Wie herrlich das doch war! Im Garten standen viele, viele Solzhäuschen, in benen die Immen wohnten. Das mar ein ewiges Summen um die Fluglöcher. Und Sanst bekam bann eine Schnitte ichwarzen Seibebrotes, bid mit goldgelbem, süßem Sonig bestrichen.

Da raffelte braugen ein Fahrrad im Sande. Ein Geficht

ichaute über ben Baun.

"Papal" jauchte Sanst auf.

Der Bater blidte erstaunt in das Ibnil des Beibegartchens. Der alte Imter trat ju ihm und fagte vergnügt: "Alfo dat is Ihr Jong. Dunnerstag, hat eine ziemliche Wanderung auf feinen turgen Beinchen gemacht."

Als ber Bater feinen fleinen Ausreiger lachend über ben Baun hob, beutete Sansi verstohlen auf den Alten und flüsterte vorwursvoll und warnend: "Papa, bu mußt nicht so saut lachen. Das ist doch ber liebe Gott."



Bunte Chronit



* Die Ehre des Sträflings. Jeffe Pomeren, Infaffe des staatlichen Buchthaufes von Maffachusetts, ein alter Raubmörder — er, fist erft einundfünfzig Jahre — verklagte die Borfitende des dortigen Frauenvereins auf fünftausend Dollar, weil sie von ihm behauptet hatte, er quale die Tiere im Zuchthaus. "Das ift Berleumdung" schreibt der alte Mörder in seiner Eingabe. "Ich habe mich den Tieren gegenüber mein ganzes Leben lang anständig benommen. Ich dulde nicht, daß — wer immer es fet meinen Charafter verdächtigt." Die fünftaufend Dollar befam er freilich nicht, dafür wurde aber der Fleck auf fetnem Charafterbild getilgt. Das Gericht verurteilte bie Borfibende des Frauenvereins ju einem Dollar Gelbstrafe.

Berantwortlicher Redafteur: t. B. Sans Biefe; gedruckt und berausgegeben von A. Dittmann T. 4 o. p., beide in Bromberg.